from

A Bibliography of Literary Theory, Criticism and Philology

<http://bit.ly/abibliog>

by José Ángel García Landa

(University of Zaragoza, Spain)

# Indirectness in communication and semiosis

Bach, Kent, and Robert M. Harnish. *Linguistic Communication and Speech Acts.* Cambridge (MA): MIT Press, 1979.\*

Blum-Kulka, Shoshana. "Indirectness and Politeness in Requests: Same or Different?" *Journal of Pragmatics* 11.2 (1987): 131-146.

Cutler, Anne. "On saying what you mean without meaning what you say." *Papers from the Tenth Regional Meeting of the Chicago Linguistic Society.* Chicago, 1974. 117-27.

Davis, Helen H. "'I Seemed to Hold Two Lives': Disclosing Circumnarration in *Villette* and *The Picture of Dorian Gray." Narrative* 21.2 (May 2013): 198-220.\*

Fernández Dobao, Ana María. "Circumlocution Strategies in Foreign Language Interaction: A Collaborative Creation of Meaning Process." In *AEDEAN XXX: Proceedings of the 30th International AEDEAN Conference.* [Huelva, 2006]. Ed. María Losada Friend et al. Huelva: U de Huelva, 2007.\*

Franck, D. "Zur Analyse inderekter-Sprechakte." In *Beiträge zur Grammatik und Pragmatik.* Kronberg/Ts: Skriptor, 1975. 219-32.

García Landa, José Ángel. "Pragmática de la indirección." In García Landa, *Vanity Fea* 31 October 2010.\*

 <http://vanityfea.blogspot.com/2010/10/pragmatica-de-la-indireccion.html>

 2010

\_\_\_\_\_. "Teoría de la mente, indirección y negabilidad." (Pinker, *The Stuff of Thought*). In García Landa, *Vanity Fea* 22 March 2012.\*

 <http://vanityfea.blogspot.com.es/2012/03/teoria-de-la-mente-indireccion-y.html>

 2012

\_\_\_\_\_. "Double Talk." In García Landa, *Vanity Fea* 23 Jan. 2010.\* (Goffman, subject, interaction, roles, implicature, channels, indirection).

 <http://vanityfea.blogspot.com/2010/01/double-talk.html>

 2010

\_\_\_\_\_. "Double Talk: Goffman sobre los múltiples canales interaccionales." *Ibercampus (Vanity Fea)* 23 Jan. 2020.\*

 <https://www.ibercampus.es/double-talk-39267.htm>

 2020

\_\_\_\_\_. "Double Talk: Goffman sobre los múltiples canales interaccionales." *Academia* 31 March 2020.\*

<https://www.academia.edu/42453108>

 2020

\_\_\_\_\_. "Double Talk: Goffman sobre los múltiples canales interaccionales." *ResearchGate* 8 April 2020.\*

 <https://www.researchgate.net/publication/340492948>

 2020

\_\_\_\_\_. "Double Talk (Doble Discurso)." *Social Science Research Network* 16 April 2020.\*

 [https://ssrn.com/abstract=3559094](https://ssrn.com/abstract%3D3559094)

 2020

 *Interpersonal Communication eJournal* 16 April 2020.\*

<https://www.ssrn.com/link/Interpersonal-Communication.html>

 2020

 *History & Philosophy of Communication eJournal (Philosophy of Communication)* 16 April 2020.\*

 <https://papers.ssrn.com/sol3/JELJOUR_Results.cfm?form_name=journalBrowse&journal_id=3390800>

 2020

\_\_\_\_\_. "Double Talk (Doble Discurso)." *Humanities Commons* 25 May 2020.\*

 [http://dx.doi.org/10.17613/mv3a-6s48](https://hcommons.org/deposits/item/hc%3A30101)

 [https://hcommons.org/deposits/item/hc:30101/](https://hcommons.org/deposits/item/hc%3A30101/)

 2020

\_\_\_\_\_. "Double Talk (Doble Discurso)." In García Landa, *Vanity Fea* 21 May 2020.\*

 <http://vanityfea.blogspot.com/2020/05/double-talk-doble-discurso.html>

 2020

Goffman, Erving. "Felicity's Condition." *American Journal of Sociology* 89.1 (1983): 1-3, 25-51.

Holdcroft, D. "Forms of Indirect Communication: An Outline." *Philosophy and Rhetoric* 9 (1976): 147-61.

Limberg, Holger, and Ronald Geluykens. "Sociocultural variation and indirectness in responses to threats." In *Studies in Intercultural, Cognitive and Social Pragmatics.* Ed. Pilar Garcés-Conejos et al. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, 2007.

Merleau-Ponty, Maurice. "I. Le langage indirect et les voix du silence." In Merleau-Ponty, *Signes.* Paris: Gallimard, 1960. (Folio Essais, 381). Paris: Gallimard, 2001. 2008. 63-135.\*

Pettersson, Bo. "6. Other Imaginative Inflections." In Pettersson, *How Literary Worlds Are Shaped: A Comparative Poetics of Literary Imagination.* Berlin and Boston: Walter de Gruyter, 2016. 175-207.\* (Indirection, Hypothetical Action, Genres).

Pinker, Steven. *The Stuff of Thought: Language as a Window into Human Nature.* New York: Viking, 2007.\*

Pinker, Steven, Martin A. Nowak and James J. Lee. "The Logic of Indirect Speech." *PNAS* 105.3 (Jan. 2008): 833-38.\*

Récanati, François. *La Transparence et l'énonciation: Pour introduire à la pragmatique.* Paris: Seuil, 1979.

Searle, J. R. "Indirect Speech Acts." In *Syntax and Semantics, vol. 3: Speech Acts.* Ed. Peter Cole and Jerry L. Morgan. New York: Academic Press, 1975. 59-82.

\_\_\_\_\_. "Indirect Speech Acts." In Searle, *Expression and Meaning: Studies in the Theory of Speech Acts.* Cambridge: Cambridge UP, 1979. 1985. 30-57.\*

\_\_\_\_\_. "Actos de habla indirectos." *Teorema* 7.1 (1977): 23-53.

Shatz, Marilyn. "The Comprehension of Indirect Directives: Can Two-year-olds Shut the Door?" Paper presented at the Summer Meeting, Linguistic Society of America, Amherst (MA), 1974.

Sperber, Dan, and Deirdre Wilson. "Communication." In Sperber and Wilson, *Relevance: Communication and Cognition.* Oxford: Blackwell, 1986. 2nd ed. Oxford: Blackwell, 1995. 1-64.\* (Code, understanding, meaning, Grice, inference, relevance, ostension, intention).

Steven K. J. "The Distinction Between Direct and Indirect Speech Acts: Towards a Surface Approach." *Journal of Pragmatics* 2.3 (1978): 261-276.

Tannen, Deborah. "Indirectness in Discourse: Ethnicity as Conversational Style." *Discourse Processes* 4.3 (1981): 221-38. Rev version: "Ethnic Style in Male-Female Conversation" in *Language and Social Identity,* ed. John Gumperz, Cambridge: Cambridge UP, 1982; and in Tannen, *Gender and Discourse.*

\_\_\_\_\_. "Ethnic Style in Male-Female Conversation." In *Language and Social Identity.* Ed. John J. Gumperz. Cambridge: Cambridge UP, 1982. 2002. 217-31.\*

Thomas, Jenny. "Pragmatics and Indirectness." In Thomas, *Meaning in Interaction: An Introduction to Pragmatics*. Harlow: Longman, 1995. Rpt. Pearson Education-Longman. 119-48.\*

Tyler, S. A. *The Said and the Unsaid.* New York: Academic Press, 1978.

Vicente Cruz, Begoña. "Are Metaphors and Indirect Speech Acts Processed Sequentially?" *XVI Congreso de la Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos.* Valladolid: Secretariado de Publicaciones de la Universidad de Valladolid, 1994. 243-50.\*

Literature

Binet, Laurent. "La septième fonction des questions après une conférence." From *La Septième Fonction du Langage.* In García Landa, *Vanity Fea* 13 July 2020.\*

 <https://vanityfea.blogspot.com/2020/07/la-septieme-fonction-des-questions.html>

 2020

Sarraute, Nathalie. *Tropismes.* 1939. 2nd ed. Paris: Minuit, 1957.

\_\_\_\_\_. *L'Usage de la parole.* Stories. Paris, 1980.\*

\_\_\_\_\_. *The Use of Speech.* London: Calder.

Video

"Pinker on indirection (RSA animate)." In García Landa, *Vanity Fea* 22 Feb. 2011.\*

 <http://vanityfea.blogspot.com/2011/02/pinker-on-indirection.html>

 2011

See also Speech Acts (Indirect speech acts); Implicature; Implicit/Explicit; Presupposition, Inferences; Meaning; Interpretation.